



Keleivis, Karaliāucziņe  
tas Utarninā isdūbams, tās-  
toj, ant bile folkio Būsto  
apsteliotās, su Būstvinin-  
geis ant Bertainto Metū  
4 Sgr. 9 Pf.

# Keleivis

Sev kursai vā Keleivis  
Kunigui Kuršacziui tā  
rašpiti norētu, tāp jo Ors-  
mata jī tās Karaliāucziņe  
Lōbenichtfches Ho-  
spital N<sup>o</sup> 1.

Karaliāucziņas Broliams Lietuviniņkams Zinēs parnešs.

N<sup>o</sup> 2.

Karaliāucziņe. 14. Januārisu

1862.

## 2. Nedēļdienēj po Šmīntingujū Svventēs.

Evangēlija: Jono 2, 1—11.

Gromata: Rym. 12, 7—16.

## Svieto Sutwērimas. Penktoji bej šestoji Diena.

(Persifaitnē 1 Moiz. 1, 20—25.)

Ketvirtoji Diena Svieto Sutwērimo jau buvo pasibaigusi. Aukštay prie mēlinojo Dangaus spindējo Dienoje šlownay štaistoji Saulele su sawo Stulpais Szilimōs ir Szwiesōs, o jei nūšleidus išliejo išblyškēšis Mēnū sawo lengwajē Szwiesā ant miegancziōs Zemēs tūfay prie Dangaus waiškeziōdams tarp daug Tūkstan-  
cziū Žwaigzdzīū, sawo blizzancziōs Spinduleis musū. Naktis taip meilingay išgrožinancziū. Bet ir Zeme jau ne buvo toke bjauri, kaip iš Pradžids, bet buvo gražey pasišweitusi žaltomis Žolelėmis ir margomis Kwietkēlėmis, tarp kuriū Medziū Medziei, aukštay laibosēs Pūšys, garbanotosēs Egles, placzey iššiplecziancziōs Lēpos, drutieji Auzolai ir nesūstaitoma Daugybe kitū Dangun pasikēle. Tacziau tikrōs Gwymastis dar ne buvo ant Zemēs, ney jōks Paukštītis po Dangun dar ne laktiawo, ney jōks Wabalēlis Dulkēsa ne krutējo, ir taipo buvo Zeme, norint jau meilingay išgrožinta, tacziau tikt dar trūdna ir kaip išmirusi.

Tay Wieszpats Sutwertojis, penktajei Sutwērimo Dienai prasidedant pradējo sawo Sutwērimo Darbā iš Naujo istardams naujā Wieszpatsē Žodi: „Le isdūb Wandū krebzdanczius ir webzdanczius Sutwērimus ir Paukšeczius ant Zemēs po Twirtybēs Dangaus lakiojanczius.“ D štay tūjau atširādo Wandeniē Gwymastis; cze pradējo wiskas krutēti, pilna mazū ir didziū Gwimolēliū. Czion pasoko Upēlij ašakotasis Dygulēis arba narste laiboji Strintele, ten woliojosi Mulwēje gliustis Lymas, wēl kitur lyg šaute šowe greitoji Lydeka, o wisur Wandeniū Wiršuj kaip ant Dugno krebzdejo Wabalēliū ir Kirmēlēliū be šlaitliaws dide Daugybe, o antay Zureša pasikēle iš Šilybēs, Wandenis i didelēs Wangas sujūdindamos bātis didziōsēs Wangzumēs ir wisēkie kiti bātis dideli ir bau-gus Juriū Sutwērimai. Bet wēik ir Dras wisur po-  
stojō gymas. Czion birbe laikodama Mufele, ten su-

kinējos Spēczius drungname Dre linksmay žaidziancziū Odū, pareisentiems Pawksteliams ant Maisto. Bet tikt dabok, kaip štay tūjau meilingoji Lanštingala Krumūse pasišlepusi czulbauti pagawo, kaip antay Kregz-dēs šukaudamos per Druš Kryžiū Kryžeis šaude; wey kaip Gandras po Padangēmis aplink štraide arba tur jeman pasištojes tarškino Snaqa, ir kaip Wytu-rēlis aukštay pasikēles su sawo Giesmele Sutwertojū, liaupsino.

Taip wisur Wandenis ir Dre išširode naujas Gwymastis, ir Zemēs Iššiwēizdējims tūmi buvo jau daug linksmingēnis pasštojes. Ale tas jū gražēnis ir linksmingēnis pasštoje šestoje Sutwērimo Dienoje, kurioje Sutwertojis sawo wyriausius Sutwērimus leido ir taipo sawo Sutwērimo Darbā pabaige. Doje Wieszpats Zemei prisake, kad kaip Dienoj pirmto Wandū bej Druš, taip dabar ir jī samē gymais Sutwērimais iššidabintus, o bewēik buvo Kalnai ir Lenkes, Širēs ir Laukai, o ir pat Dulkēs, wislab pilna gymū Daiktū, didziausiu, kaip ir maziausiu. Wisus šitus sawo Sutwērimus izwelge Sutwertojis su Pasimēginu ir rādo, kad wislab buvo geray padaryta; jis uždējo galiausey ant wisū sawo Sutwērimū sawo Žegnōnē jiems liepdams waisintis ir daugšintis ant Zemēs, ir taipo Zeme buvo pagatamita, Gwymenimu aukšecziāusiojo wisū Sutwērimū postoti, kuri dabar Wieszpats leisti norējo. Szlownoji Budawane buvo pakurta ir ant Gwymenimo gražiausey itaisyta, ale dar to aukštōjo Pono ne buvo, kuriam toji ant Gwymenimo derēti turējo, ir taipo Zeme, norint kas jin kaip wisokēis Sutwērimais papil-dita, tacziau tikt rodēsi tūšeczia. Dar cze ko ant jōs Papildimo reikējo, butent Žmogaus. Ale ušlgay trukus, dar toj paczioj šestoje Dienoj Wieszpats ir tā leido. Tacziau apie Sutwērimā Žmogaus kalbētime kitā Šyli. Bet tam Wieszpacziui, kursai tokius didzius Daiktus dars ir wislab taip gražey damadijes, tēšie Garbē ir Sziomē ant Amžiu. Amen.

## Evangēlijōs Pasuntinys Gottlyb Szwarts.

Ben Šyli tur Keleivis wēl tā iš Evangēlijōs Pasuntinystēs Nusidawimū sawo Prieteliams parnešti, ka-dangi jisai jau seney rokiū Pasakojimū ne parnešēs. Pasuntinystēs Prietlei to dziaugšis, ypaczey apie Pasun-



tini Gottlyb Schwartzą ficzion tą staityti gaudami; nėra tasai pirmasis buvo iš tujū, kurie po Sustojimo musū Karaliaučiaus Pasuntinytės Draugystės yra ficzion iš šio Miesto tarp Pagonū išėjęs, o Pons Diems jį bey jo Darbą ir yra taip bagotingay peržegnojęs, jog retay arba ir pomisam ney wieno tokio Pasuntinio ne rasis, prie kurio Proce už Praplatinimą Kristaus Karalytės iš Wiršaus žiurint su tokiu Pasifektimu butu mainikota buvusi, kaip prie musū Schwartzo. Wotifkūse Pasuntinytės Nusidawimūse šito Diewo Wyro Amžias pirm Trumpo labay gražey aprašytas randasi, o mes šitą Aprašimą patys su Pasimėgimu skaitę, tą ir musū mieliems Prieteliams meilijom ant Pasifektimo ir Pasidžiaugimo padūti. Bet musū Schwartzo Nusidawimas taipo pasakojams:

Szczion Karaliaučiuje, Ulyczioje, wadinamoj Landhofmeisterstrasse, tarp Katilikū Baznyčios bey Rönigsstrasse einanczios, — gwyneno Kurpius, iš Szirdiės Diewo-bijąs žmogus. Mete 1834 jis yra i amžinūsius Namus perkeliawęs. Tai buvo Mistras Schwartzas, musū Gottlybo Tėws. Jis turėjo dar du Waiķu ir dwi Merguti, o Gottlybs buvo jo Wyriaušis, patim Mete 1800 gimęs. Tėws bey Motina buvo wiendės Dumdės ir jėškiojo sawo Waiķus iš jauniausiu Dienū i Diewo žodi ir Reliā investī. Ypaczey labay geray ismane Mistras Schwartzas su sawo Majaisais Namū Surinkimą laikyti, koki tai ne kožas ismano. Wakare po Walgio, kad su Darbu ne didelis Sztroks buvo, jis aplink sawę Didžiūsius bey Raziūsius ir Katgismas dame jis jiems atsakyti, kiek kožas mofėjo, ir kalbėjo apie tai su sawo Waiķais, prastay isguldydams, mokindams, graudendams. Kad Majausiems pradėjo Akeles uffimerkti, tay jis jiems koki Nusidawimą iš Bybeliū papasakojo, o jie turėjo jam tą wėl atpasakoti, o kad Miegas jau per maenus pastojo, tay jis su sawo Surinkimeliu giedojo koki Giesmę. Tai buvo hauns Mistras, šitas Mistras Schwartzas. Su Gottlybu ėjo wiskas geray. Nū penktojo iki desimtojo Meto jis iš kubiškės Dwases meldėsi mielojo Iškanytojo, kad tasai jį paklusniū Waiķu ir Kartuntą iskanytingu padarytu. Ale kaip desimtas Metas jo Amžiaus buvo pro Szali, tay kitaip stojis. Kods pikts Renaudelis Waiķins jis ne pastojo, ale tacziau jis tik turėjo sawo ypatiskas dymnas Mislis. „Tėtyr,“ taip klause jis Syki, „kai seni Jus tū Gzės buwote, kaip Jus priswertete?“ Mistras Schwartzas, kursai tanke hitokiu Budu Susikalbėjimū su sawo Waiķu turėdavo, sake: „Uš tą Syk buwan keturiolika Metū, Gottlyb.“ Tai buvo trumpoks Atsakims, ale Waiķs tacziau greitay apsirokawęs sawo Szirdije mislijo, kad jis ant Priswertimo dar Majum Gzeso turis, ir ne bande, tam iš Dikro Procēs pristatyti, norint jis žinojo, kad to reikiant ant tikro Priswertimo. Kaip jis 14 Metū buvo sulaukęs, tay jis ėjo prie Kunigo i Pamokslą; dabar jis wėl pradėjo melstis, o kaip jis šepio-likame Mete ižgnots tape, tay jo Szirdis stowėjo bu-

drey atwira ant Malonės Atankimo, kuri jam šwente Zokromente norėjo prisidalyti.

Ale priswertes jis dar ne buvo. Toktai gawo beweik issiroditi. Mistras Schwartzas norėjo, kad jo wyriaušis Sunus turis pagal Tėwo Nemestą Kurpius pastoti. Ale to Gottlybs ne norėjo; jam Kurpsumyste porwisam ne patiko; jis butu weikiaus Rupezius, arba jey iš to Nieko ne butu buwę, Lauko žmogus pastojęs. Tacziau Tėws pasiliko ant sawo Mislis, o Gottlybs pasidawe i jo Wale. Gze dabar turėjo bėdnas Kurpius Waiķins gana patirti, kad jis dar Kuną bey Kraują prie sawęs turis. Gzėla Metą su jūmi taip ėjo, Kunš geide prieš Dwase, o Dwase geide prieš Kuną; tūdu buvo prieš kits kitą, ogi — Dwase šitoj Rowoj ne laimėjo. Tay buvo su Deisybe, Pakajumi, Dziaugsmu wiskas ant Galo, o cze gulėjo bėdnas Warguzis ant žemės parpūkęs. Wiskas dabar ėjo kreimay: Kurpsumyste, Paklusnumas, Baznyčios Atankimas, Malda, Nieko ne norėjo pasifekti. Mistras Schwartzas ne pateike ne graudenes, o Wiespaties Dwase dar ir ne buvo nū Gottlybo wisay atstojusi. Szitaipo wienam bėdningam Metui pro Szali esant Waiķo Szirdije tiek prawito, jog jis ispažino, kad su jūmi eing pakalniuy. Bet dabar jis susieme, ir wisą sawo Syk pristatęs jis pastojo tikras Kurpius, kaip pūlas, bey paklusnus Sunus, jis ėjo mielay i Baznyčig, meldėsi ir dėlawojo Diewui, kad jis n'ėšas toks kaip kiti Kurpiū Waiķinai, ney Diewo ney žmoniū n'atbojantieji. Tūmi jaunasis Parizeušias buvo gataws; o dabar Priswertimo ne buvo pomisam ney minėte minėti.

(Daugiaus pareis Num. 3.)

### Italijoje,

anoj naujey, ne su gera Wale, bet per Demokratū Wyliu ir Newiernybe sumienitoj ir su Wienybe apdomanotoj žemėj issiweid labay trudnay. Buvusiji Neapelio Karalyste stow didziausiam Suirime. Kaip ana žeme aplink sawo ugningąj Wėsuwo Kalną dreba, taip dreba tenay ir wisi Karalytės Dawadai, žmoniū Palaimą i Bedugni nugramzdiati ketindami. Sardyniskis Karalius buvo ant Suwaldimo šitės sawo naujofės Karalytės Dalies po kits kito nusutes 1) Faryna, 2) Nigro, 3) Panza di Martyno, ale ney wiens tujū n'istenge, czionay Dawadą padaryti. Po tū parėjo 4) Gendrolius Szaldyni, kursai Gaėtės Festungą buvo iweikęs, ale kaip jis cze buvo nesustaitomą žmoniū Daugybe Ubagais padaręs, i Kalėjimus imetęs, nuragzjawęs, o tacziau Nieko istaisyti ne galėdams, tay ir jis, begu per Szalinės Nerimasti warytas, Oktoberio Mėnesij iš Neapelio Miesto atstoję, o i jo Wietą yra 5) Gendrolius Lamarmora tenay istojęs, ale jis iki šiol tik wos ne wos gal tenay kiek tiek issilakytis. Neapeliskieji žmonės, ypaczey ant Kiemū gwynantieji, n'apfenczia ney Sardyniskius ney jū Waldzia ir geidžia



savo tikrąjį Karalių atgauti. Todėl tują Daugybę yra Kalnūse susirinkusi bandydama, savo Bargintojus iš Žemės išvaryti. Jiems ant Pagalbės buvo Spāniškasis Gendrolius Borges atėjęs apšūdamas, juos hitame Kare už savo Karalių vesti. Aplink jį veikę susirinko Daugybė Kareivjų, o su Pagalba Neapeliskū Buresniųjų Kiamone, Czipriani, Kroka ir kitū jis Sardyniskiams ir daug Darbo ir Klapatės padare. Neapeliskėi buvo Syki Miestg Salerno, kokia 10 Myliū nū Neapelio Miesto atstu gulinti, taip apspite, jog Sardyniskis Gendrolius della Riesa nū jū turėjo Ginclū Apstabdimo išsipašyti. Tam Tarpe Gendrolius Lamarmora Neapelij pasilikdamas papildė Kalėjimus ano Miesto Žmonėmis, kurieis jis n'issitėkėjo, kupinav ir trilingay. Ale tai Nieko ne maczijo, bet atpencz, kaip Sardyniske Waldzia ten ussimane 36 Tufstancziū Wyrū po Zalniereis išimti ir Žmonėms dar daugiaus Mofesniū uždėti, tay pagawo Maisto Ugnis tenay dar macniaus kurentis, ir Neapelio Miestas pradėjo bijotis, kad Maistiskieji ji ne kaip norė apnikse. Ale dabar gaunam patirti, kad Gendrolius Borges esąs Rusije 8 Decemeri Sardyniskū sugautas ir su Daugumu Ritū tūjau nufautas. Tam Tarpe Viktor Emanuelis savo Kamuro ne tešes n'imano ko kitko veikti, kaip wis tikt ant Medziokies eiti, Karalystės Sudamadijimą savo myriausiam Ministeriui Rikafoli bey Turyno Mieste susirinkusiems Deputiertams padūdams. Tacziau tie wisi Pakauši kasinejas matydami, kad pagal Metū Rokundg Metui 1862 jū Karalyste ant savo reikalingųjų Išleidimū 317 Millijonū Piningū permentay turinti ir taipo i Skolą grimste nugrimstanti. Taip išsimeisid sumienitosės Italijsės Valaima. Pons Diems te apsaugoj musū Žemę podraug su Woketija, kad musū Tolyn žengiantieji Woketija ant Wiensybės wersdami, mums ne lyg tokiūjau Bėdū užkartu.

## Wisofia žine.

— Naujo Meto Dienoj buvo Wiespatis Karalius, Karalėne, Kronprincas kaip ir wisi karaliskieji Princai bey Princessės iš Berlyno Pietū Laike ant Ziegoriaus 12 i Potsdamą nukeliawę, Wiespatėne Raslę Karalėne Elisabeth jds Wiensėdytės Tykoje ant Sangsusijds Piliės apiankyti ir ję Metū Perfektimate pasweikinti. Weik po Ziegoriaus dwiejū jie jau wisi buvo i Berlyną pargryžę.

— Dienoj antrojo Januarijaus kaip Metū Dienoj Pasimirimo Nabastininko Wiespaties Karaliaus Friedrich Wilhelm IV. bawo Potsdamo Miestas powisam gedulingay išrėdytas. Wiespatis Karalius, Karalėne, kaip ir wisi Princai bey Princessės buvo podraug su wisais Nabastininko Namū Tarnais prie Wiespatėnės Raslės Karalėnės ant Sangsusijds Piliės susirinkę, fur karaliskasis Kunigs Dr. Snehlage gedulinga Diemo Szlužbą ant Atminties Nabastininko laike.

— Princas Alberts, Englanderū Karalėnės Vats, buwo sawo Abrozg, powisam sawo Stomens Didume, nusimoliamodines ant Padowanajimo sawo Dukterei musū Kronprincėi kaip Kalėdū Dowang. Dabar hitas Abrozgas yra i Berlyną parėjęs ir yra Ghyenamoj Stuboj Kronprincos bey Kronprincėsės pakabitas, kaip jū brangefnis Paminklas tam Tarpe Nabastininku pastojusiojo mylimo Tėwo.

— Sziczion Karaliaucziuje yra 6 Januariatju trijų Karaliū Dienoj Wolmonai atkartotame Skyrime pažyftamaji Walmujū Kunigą Dr. Kupp bey kitą Walmujū Draugyste priklausanti Dwarponi, Wardu Pa pendyk, per Deputiertus i Berlyną pasifkyę. Pirmame Skyrime yra wiens iš Tolynžengianczijū Pulko Zyds Dr. Kosch pasfirtas. Taip toli musū Karaliaucziionys jau yra parėję, kad jiems geriausey išsimeizdėjo, wieng Zyda ir du iš Walmujū kaip sawo Wietininkus i Berlyną nususti. I Berlyne ne geriaus išsimeizd. Szion tarp 9 Deputiertū yra 8 Demokratai, o wiens Pusedemokratis. Tai Gzesai!

— Diemui dėkun! Karo Ugnis tarp Englanderū bey Amerikonū, kuri jau rodēs tūjau norinti Liepsnomis išsimusti, jau siam Kartui gaus užgesti. Sziaur-Amerikiskės Republikės Presidentas yra Englanderū Waldziai apsisakęs, kad Sziepiēs Kapteinis Wilkes anū du maistiskūjū Amerikonū Paslu Mason bey Slidell be jo Paliepimo nū Englanderū Sziepiēs „Trent“ paėmęs, o Presidentas su Englanderis Prietelysteje pasilikti norėdams tūdu powisam pagal Englanderū Walę walmay paleisti. Iš Pirmo Amerikonai labay gynēs prieš hitą Paleidimą, ale Presidentas Pinklūn jiems wis atskartodams primine, kad jiems jau gana esant to wieno Karo su sawo pėtineiseis Maistininkais, ir todėl ne reikiant dar ir su Englanderis usfidėti, ir su jeis i swiežu Karą isidūti.

— Pirm kelū Nedeliū sautusioj Wetroj yra musū Jurės wiename Dailte tarp Fischhausū bey Brūsterort prie Kothenū Kiemo Gintaro už 7500 Doreliū ant Krašto išmetusios, kuri ano Kiemo Zwejei pagal Didumą sawo Lauko išsidalijo. Maziiausiji Dalyką gawo Bargdienys Zwejys, butent 200 Doreliū.

— Szale Ugnies spjaujancziojo Kalno W esu w gulisis Miestelis Torre del Greko yra per Žemės Padrebėjimus jau kone abelnay išpuskits. Kalnui baisingus Ugnies Stulpus u Dumū bey Pelenū Debesimis i Padanges be lafinant ir Ilystancziōs Ugnies Wolams nū Kalno Wirhaus žemyn besiritant drebėjo Kalno Apaczia nepaliantinay, o Kalno Widuriuse bey aplink ję po Žeme girdims buvo kaip neperstojas Pertuno Gromims. Per hitus Žemės Drebėjimus yra ano Miesto Gruntas sudrastytas ir czionay Plyšės bey Daubos, ney jokio Dugno ne turincios, pastojusios. Miesto Butai yra iš Daliēs i tases iwirtę, iš Daliēs sugruwę. Ney wies tujū n'iera czels be stowis pasilikęs. Žmones šio Miesto, kuriū Skaitlius 18 Tufstanczei, yra i aplink gulinczius Kiemus ir Miestus išbėgiawę. Bėda cje dabar labay didelė. Bet Kalno Ugnies Spjowimas



jau yra ar wisay apsisiojęs, arba norė labay pasi-  
mažinęs.

— Lisabonės Mieste yra, kaip žinote, Portugalės  
Karalius pirm Trumpo pasimireš, n'ilgay po to buvo  
ir to jaunesnysis Brolis, wadinams Ericlis nū Beja,  
Nabaštiniškis, o dabar ir trečysis Brolis, dabar wal-  
dasis Karalius yra apsirgęs. Iš to yra Lisabonės  
Miestas i dideli Sujudimą parėjęs, žmones prieš Ka-  
rališkūsius Daktarus, arba rasi dar ir prieš kas žin-  
ta kita Maistą keldami šauk, kad karališkieji Brolei  
n'ėsa sawo Smercziu mire, bet ęsa apdūti. Pagol Gei-  
tūngū Pasafojimą yra anūdu Broliu Karštligę pasi-  
mirusiu.

— Paryžo Mieste yra naujo Meto Dienoj bais  
didysis Katilis, kuriame degantieji Garai ant Apšwie-  
timo Miesto Ulycziu Raktimis daromi, per ussidegusiųjų  
Garū Maci su tokiu Skaudingumu plyšęs, jog Garū  
Darimo Droba igrumusi, keli žmonės Galą gamę, kiti  
subėdamoti, o ir aplinkuy stovintiems Butams Langai  
sutrūskinti, Durys išdaustos ir kas tam lgyu. Kaip  
tas Rusifikimas pasidareš, ne galima žinoti, kadangi  
tas žmogus, kurs tam Akies - Mirksnije Plyšimo prie  
ano Katilo Darbo turėjęs, sutrūskintas.

— Popiežius yra tiems Ponams, kurie ji Metū  
Persikaitime pasweikino, pasigodęs, kad jam taip einant  
kaip Karaliui Dowidui, kursai, kaczeny per Klasą, Melus,  
Weidmainystę ir Begedyštę sawo Sunaus buvęs api-  
plėstas ir nū sawo Krasės nustumtas, tacziau wiernū  
Šyrū aplink ji susirenkancziū turėjęs. Ale kaip Absa-  
lomas nuzumęs, jo pasididziojanczeiwei Galwai tarp  
Medzio Szakū istringant, taip turėję ir wisū tie Ban-  
dimai Wyliaus, Bediemyštės ir Weidmainystės, kurie  
jam tiel daug Szirdperšės padarę, galiausey i Nieką  
pawirkti, ir jisai taipo kas jam išplėsta, tikray wēl  
atgausęs. Bet per Absalomą siczion regimay pajenk-  
linams Sardyniškis Karalius Wiktor Emanuelis,  
kurs Katilikis budams Popėžiaus newiernu Sunumi  
wadinams.

— Berlyne yra gers Skaitlius Rupeziū Miesto  
Wyriausybe paprasę, kad toji daugiaus Uredininkū ant  
jū didesnišs Raktiēs Sargybės ir Uzdabojimo Miesto  
Ulycziosa pristatytū, kadangi dėl nusidūdancziōs Wjan-  
rybės ir Nedawabū ęsant nerimotina. O tacziau Ber-  
lyniskiei Miesczionys wienus Demokratus Depuciertais  
yra pasistyrę, per kuriū Weikima Walamutū Wainybe  
jū labjaus padaugsinama.

## Domanos.

Manespi atsunte

1) Pons Kunigs Müllerer iš Diktupėnū už  
Pasunt. Rusdawimus 1 Dori.

2) Pons Kunigs Zippel iš Lappynū nū W. iš N.

Verantwortlicher Redakteur: Prediger Fr. Kurschat  
in Königsberg.

10 Dori. ant Pasunt., o 2 Dol. ant musū Mielagird.  
Ligonbuczio.

3) Pons Kunigs Böttcher iš Laukndės ant Pa-  
sunt. 10 Dol. 17 Sgr. 1 Pf. — ant Jeruzalės 2 Dol.  
26 Sgr. 4 Pf. — ant Mielagird. Ligonbuczio 5 Sgr.  
— ant Syrij. Krišcz. 1 Dol. 15 Sgr. — ant musū  
Spitolės 1 Dol. — ant išbarstytųjų Ewangeliškųjų  
10 Sgr. — tai iš Wiso 16 Dol. 13 Sgr. 5 Pf.

4) Pons Kunigs Sylla iš Rintū ant Pasunt-  
nystės nū R. iš S. 3 Dol. — M. iš P. 2 Dol. —  
W. iš P. 10 Sgr. — M. G. iš S. bey J. S. iš D.  
po 5 Sgr. — tai iš Wiso 5 Dol. 20 Sgr.

5) Pons Kun. Markus iš Klaipėdės 59 Dol.,  
kurius Broliudu Sedelis bey Powilaitis Surink-  
mūse surinkusiu (tai podraug ir už Pasuntinystės Rusi-  
dawimus).

6) Pons Wyškups Schrader iš Rusnės ant  
Gust. Adolfo Draugystės 2 Dol. 5 Sg. 2 Pf. — ant  
musū Reregincziųjų Buto 4 Dol. 25 Sgr. — ant  
musū Spitolės 3 Dol. 5 Sgr. — ant Syr. Siratū  
4 Dori. 5 Sgr. — ant Pasunt. 5 Dol. 6 Pf. — ant  
musū Siratū Buto 5 Sgr. — ant Jeruzalės Spitolės  
5 Sgr. — ant Siratū Buto Wartenburgkij 8 Dol.  
17 Sgr — tai iš Wiso 28 Dol. 7 Sgr. 8 Pf. —  
(Ant Rusnės Wargdieniū, ant Rusnės Wajnyczidės,  
ant Wybeliū Draugystės, Tilžės Spitolės bey Klaipėdės  
Spitolės Rusnikiei dar priegtam yra iš Wiso 28 Dol.  
25 Sgr. 6 Pf. — per wisa Metą 1861 rokejant jie  
wisokliū Dyingū sudėję 134 Dol. 9 Sgr. 9 Pf.)

Szendien Utarninke 14 taji Januariju susirenkta  
musū Karalyštės Saimos Berlyne. Mums bougu, to  
pamisljant, kokišs Bėdės mums tasai, Demokratystės  
Dwasės wadziojams, galėtu užwesti. Ale jū labjaus  
melskime Wieszpoti, kad jisai wislab ant Gero kreiptu.

## Upsakimas.

Už esmi apšėmęs, wieną Grundstukū, 59 Murgū pruf.  
Macz., tarp kuriū 15 Murgū Bierū, wienoj Bletnėj gulinčių,  
naujey išbudwota, iš walndės Walės pardūti. Gruntas yra tin-  
kės wisokliems Zawomė. Preke yra ant tokiū 2000 Dori. su  
šmokejimu Wusės statyta. Szitas Grundstukas aul koki Luks-  
stanti žingsniū nū Turgaus Wietės dibz. Szaisgiriū Kiemo ir  
riekajau nū Szajsiū ant Weluwės, Tilžės bey Ifrutės we-  
dancziųjų atliu.

Szublidimūse, Watolnės Kreife, 7. Januariju 1862.  
Gennuth, Ufkintks.

Preke Karaliaucziuje 14. Januariju.

Rūdiezei 80—100 Sgr., Rūget 58—62 Sgr., Miezei, dū.  
40—45 Sgr., maž. 35—45 Sgr., Awizos 25—32 Sgr., Žirnei  
rain. 65—80 Sgr., balt. 55—63 Sgr., Szienš 24—25 Sgr.  
už Cent., Szaudai 12—14 Sgr. už Cent., šwiezūs Swiestas ant  
Turgaus perkams 10—12 Sgr. už Swarę.

Verlag und Druck der Schulischen Hofbuchdruckerei  
in Königsberg (A. Schults).